



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Eleny Závadskej a členiek senátu JUDr. Marianny Reiffovej a JUDr. Júlie Horskej v právnej veci navrhovateľky : **G. S.**, bytom K., Ď., S. ul. č. X, proti odporkyňi : **Sociálnej poisťovni v Bratislave**, Ul. 29. augusta č. 8, o výšku dôchodkov, na odvolanie navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Nitre zo 4. júla 2011, č. k. 23Sd/137/2011-17, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Nitre zo 4. júla 2011, č. k. 23Sd/137/2011-17, **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľke náhradu trov odvolacieho konania **nepriznáva.**

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Nitre rozsudkom zo 4. júla 2011, č. k. 23Sd/137/2011-17, potvrdil rozhodnutie zo 14. marca 2011 číslo X., ktorým podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom poistení“) odporkyňa zvýšila starobný dôchodok navrhovateľky na sumu 44,60 € mesačne (teda o 0,80 € mesačne) a jej vdovský dôchodok na 191,20 € mesačne (teda o 3,40 € mesačne) s účinnosťou od 1. januára 2011, teda o 1,8 % percento v roku 2011 tak, ako to vyplýva z opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 404/2010 Z. z..

V odôvodnení uviedol, že ku dňu zvýšenia, teda 1. januára 2011 patrila navrhovateľke starobný dôchodok v sume 43,80 € mesačne a súčasne jej patrila vdovský dôchodok v sume 187, 80.-€ur mesačne. Inak krajský súd poukázal na ustanovenie § 74 ods. 1 zákona o sociálnom poistení, podľa ktorého má vdova nárok na vdovský dôchodok po manželovi, ktorý ku dňu smrti bol poberateľom starobného dôchodku, predčasného starobného dôchodku alebo invalidného dôchodku. Nebohý manžel navrhovateľky mal ku dňu smrti (24. apríla 2004) invalidný dôchodok vo výške 302,70 € mesačne. Poukázal tiež na § 81 ods. 2 zákona o sociálnom poistení, ktorý ustanovuje, že ak sú súčasne splnené podmienky nároku na výplatu starobného dôchodku a podmienky nároku na výplatu vdovského dôchodku, vypláca sa v plnej sume z týchto dôchodkových dávok tá dávka, ktorá je vyššia. Na základe uvedenej skutočnosti bol navrhovateľke priznaný vdovský dôchodok v plnej výške (3 985 Sk mesačne vrátane zvýšenia podľa § 293e zákona o sociálnom poistení) lebo bol vyšší a jej nižší starobný dôchodok jej patril vo výške jednej polovice, (teda 917 Sk mesačne). Náhradu trov konania krajský súd navrhovateľke nepriznal, pretože nemala v konaní úspech.

Proti tomuto rozsudku podala včas odvolanie navrhovateľka a poukázala na svoju sociálnu tieseň a domáhala sa nápravy.

Odporkyňa navrhla napadnutý rozsudok krajského súdu ako vecne správny potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2, § 246c ods. 1 OSP preskúmal odvolaním napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa spolu s konaním, ktoré mu predchádzalo, rozhodol o odvolaní bez nariadenia pojednávania podľa § 250ja ods. 2 veta prvá OSP a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľky nemožno vyhovieť.

Podľa § 82 ods. 1 zákona o sociálnom poistení dôchodkové dávky vyplácané k 1. januáru príslušného kalendárneho roka a dôchodkové dávky priznané od 1. januára do 31. decembra príslušného kalendárneho roka sa zvyšujú v závislosti od priemerného medziročného rastu spotrebiteľských cien a od medziročného rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky vykázaných štatistickým úradom za prvý polrok kalendárneho roka, ktorý predchádza príslušnému kalendárnemu roku. Príslušný kalendárny rok je rok, v ktorom sa zvýšenie dôchodkových dávok vykonáva, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 82 ods. 2 zákona o sociálnom poistení dôchodkové dávky sa zvyšujú od 1. januára príslušného kalendárneho roka o percento, určené ako súčet jednej polovice

percenta medziročného rastu spotrebiteľských cien a jednej polovice percenta medziročného rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky zistených podľa ods. 1. Percento zvýšenia dôchodkovej dávky sa ustanoví opatrením, ktoré vydá ministerstvo podľa údajov štatistického úradu a vyhlási jeho úplné znenie uverejnením v Zbierke zákonov najneskôr do 31. októbra kalendárneho roka, ktorý predchádza príslušnému kalendárnemu roku. Dôchodkové dávky, ktoré sú priznané od 1. januára do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, sa zvyšujú odo dňa ich priznania.

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky podľa § 82 ods. 2 zákona o sociálnom poistení opatrením č. 404/2010 Z. z. stanovilo, že dôchodkové dávky v roku 2011 sa zvyšujú o 1,8 %. Na zvýšenie dôchodkovej dávky je rozhodujúca mesačná suma dôchodkovej dávky vyplácaná ku dňu, od ktorého sa zvyšuje. Pri súbehu nárokov na viac dôchodkových dávok sa zvyšuje každá z týchto dôchodkových dávok (§ 82 ods. 3 a 7 zákona o sociálnom poistení).

Zo spisov vyplýva, že navrhovateľke bol rozhodnutím odporkyne z 25. januára 2010 číslo X. zvýšený starobný dôchodok na sumu 43,80 € mesačne a vdovský dôchodok na sumu 187,80 € mesačne s účinnosťou od 1. januára 2010. V zmysle opatrenia č. 404/2010 Z. z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR bol preto starobný dôchodok navrhovateľky zvýšený o 1,8 % mesačnej sumy vyplácaného starobného dôchodku, čo je 0,80 € na sumu 44,60 € mesačne a vdovský dôchodok jej bol zvýšený tiež o 1,8 %, čo je 3,40 € mesačnej sumy vyplácaného vdovského dôchodku, teda na sumu 191,20 € mesačne s účinnosťou od 1. januára 2011.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti odvolací súd nemohol Krajskému súdu v Nitre vytýkať, že rozsudkom zo 4. júla 2011, č. k. 23Sd/137/2011-17, preskúmané rozhodnutie odporkyne zo 14. marca 2011 číslo X. ako vecne správne potvrdil, lebo odporkyňa postupovala v súlade so zákonom.

Pre úplnosť odvolací súd uvádza, že v konaní o preskúmanie rozhodnutia správneho orgánu vo veci dôchodkového poistenia súd preskúmava zákonnosť konkrétneho rozhodnutia, proti ktorému smeruje opravný prostriedok podaný navrhovateľkou. Predmet súdneho konania je teda vymedzený tým, čo bolo predmetom rozhodnutia napadnutého opravným prostriedkom – návrhom na preskúmanie rozhodnutia odporkyne zo 14. marca 2011 číslo X.. Inými nárokmi, než ktoré boli riešené napadnutým rozhodnutím odporkyne, sa súd zaoberať

nemôže. Navyše rozhodnutia o priznaní vdovského a aj starobného dôchodku navrhovateľky sú právoplatné.

V odvolacom konaní také nové skutočnosti, ktoré by správnosť doterajších skutkových zistení a právneho posúdenia veci prvostupňového súdu spochybňovali, zistené neboli.

Odvolací súd preto vecne správny rozsudok krajského súdu podľa § 219 OSP potvrdil.

Odvolací súd navrhovateľke náhradu trov odvolacieho konania nepriznal s poukazom na § 142 ods. 1 v spojení s § 224 ods. 1 a § 250k ods. 1 veta prvá OSP, lebo ani v odvolacom konaní nebola navrhovateľka úspešná a ani jej v odvolacom konaní trovy nevznikli.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 30. októbra 2012

JUDr. Elena Závadská, v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia :
Mária Kráľová